

Sanofi Aventis

<p style="text-align:center">ACORD PRIVIND CREAREA UNEI INSTANȚE EUROPEENE DE NEGOCIERE ÎN CADRUL GRUPULUI SANOFI-AVENTIS</p>
--

ÎNTRE :

Ansamblul de societăți ale Grupului sanofi-aventis situate în Statele membre ale Uniunii Europene sau în Spațiul Economic European, reprezentate de Frédéric CLUZEL, acționând în calitate de Director al Relațiilor Sociale din cadrul Grupului, pe deplin împuternicit în acest scop,

PE DE-O PARTE,

ȘI :

Federațiile Sindicale Europene :

- Federația muncitorilor europeni din industria minieră, chimică și energetică (EMCEF) reprezentată de
- Federația europeană a cadrelor din industria chimică și din industriile anexe (FECCIA), reprezentată de

PE DE ALTĂ PARTE,

Sunt prezentate cele ce urmează:

PREAMBUL:

Partenerii sociali europeni ai sanofi-aventis doresc să continue și să concretizeze dialogul social european inițiat în momentul creării grupului sanofi-aventis prin înființarea unei instanțe europene de negociere.

Prin prezentul acord, aceștia înțeleg să dezvolte acest demers cu scopul de a asigura o bază comună de dispozitive colective aplicabile tuturor salariaților din ansamblul entităților din perimetrul Comitetului de Întreprindere European.

Partenerii sociali ai Grupului doresc să se angajeze într-un proces de negociere de acorduri sociale europene. Pentru a realiza acest lucru, aceștia au în vedere să înființeze o instanță europeană de negociere perenă și reprezentativă a salariaților prin organizațiile lor sindicale. Partenerii sociali ai Grupului sanofi-aventis reafirmă rolul primordial al negocierii pentru a realiza acest lucru.

ARTICOLUL 1 – DOMENIUL DE APLICARE AL ACORDULUI

Prezentul acord se aplică tuturor salariaților societăților situate în statele membre ale Uniunii Europene sau în Spațiul Economic European, în cadrul cărora sanofi-aventis deține în mod direct sau indirect mai mult de 50% din capital.

Aceste țări sunt următoarele :

Germania/Austria/Belgia/Bulgaria/Cipru/Danemarca/Spania/Estonia/Finlanda/Franța/Grecia/
Ungaria/Irlanda/Islanda/Italia/Letonia/Lichtenstein/Lituania/Luxemburg/Malta/Norvegia/
Olanda/Polonia/Portugalia/Republica Cehă/România/Marea Britanie/Slovacia/Slovenia/
Suedia

Croația și Turcia vor intra în domeniul de aplicare al prezentului acord cu 2 ani înaintea aderării lor definitive la Uniunea Europeană.

ARTICOLUL 2 – CREAREA INSTANȚEI EUROPENE DE NEGOCIERE

În cadrul perimetrului definit în articolul 1, se instaurează o Instanță Europeană de Negociere (I.E.N.).

Această instanță de negociere are vocația de a trata subiecte comune salariaților țărilor reprezentate în domeniul de aplicare al prezentului acord.

Instanța negociază și încheie acordurile colective la nivel european care se aplică ansamblului salariaților din perimetru. În același timp aceste acorduri nu se pot dezice de dispozițiile existente în țări dacă acestea sunt mai favorabile.

Această instanță este complementară și diferită de instanțele proprii fiecărei țări reprezentate care își mențin integral atribuțiile lor.

ARTICOLUL 3 – COMPONENTA INSTANȚEI EUROPENE DE NEGOCIERE

Pentru a ține cont de:

- cea mai bună reprezentare posibilă a țărilor sau a salariaților grupului sanofi-aventis prezentă,
- rolul organizațiilor sindicale europene.
- dorința de a avea un spațiu de negociere constructiv și eficace,

I.E.N. este alcătuită după cum urmează :

- din reprezentantul Direcției societăților mandante care poate fi asistat de persoanele care fac parte din Grup, la alegerea sa,
- din reprezentanții personalului, desemnați de către organizațiile sindicale afiliate la EMCEF sau la FECCIA, proporțional cu efectivele din fiecare țară raportat la efectivul total în țările din perimetrul definit la articolul 1, conform modalităților următoare :

< 0,3%	0
≥ 0,3% - 5%	1
> 5% - 10%	+1
> 10% - 20%	+1
> 20% - 35%	+1
> 35% - 50%	+1
> 50%	+1

Ținând cont de implantarea Grupului și a efectivelor sale la 31 decembrie 2006 în perimetrul respectiv, repartiția este următoarea :

Țara	sanofi-aventis efectiv inscris 31/12/2006	Repartiție în %	Număr de negociatori
Germania	9 911	18,36%	3
Austria	244	0,45%	1
Belgia	431	0,80%	1
Bulgaria	79	0,15%	0
Cipru	19	0,04%	0

Danemarca	96	0,18%	0
Spania	1 966	3,64%	1
Estonia	34	0,06%	0
Finlanda	136	0,25%	0
Franța	28 964	53,65%	6
Grecia	486	0,90%	1
Ungaria	2 509	4,65%	1
Irlanda	301	0,56%	1
Islanda	0	0,00%	0
Italia	3 475	6,44%	2
Letonia	48	0,09%	0
Lichtenstein	0	0,00%	0
Lituania	78	0,14%	0
Luxemburg	0	0,00%	0
Malta	10	0,02%	0
Norvegia	91	0,17%	0
Olanda	306	0,57%	1
Polonia	781	1,45%	1
Portugalia	477	0,88%	1
Republica Cehia	293	0,54%	1
România	165	0,31%	1
Marea Britanie	2 676	4,96%	1
Slovacia	143	0,26%	0
Slovenia	57	0,11%	0
Suedia	210	0,39%	1
TOTAL	53 986	100,00%	24

Fiecare țară își desemnează reprezentantul sau reprezentanții conform reglementărilor de desemnare sindicală în vigoare.

Mandatele sunt validate de federațiile sindicale europene semnatare ale prezentului acord.

Toți reprezentanții personalului desemnați de organizațiile sindicale afiliate la EMCEF sau la FECCIA trebuie să fie titulari ale unui contract de muncă al unei societăți a Grupului care intră în domeniul de aplicare definit la articolul 1 al prezentului acord și să-și exercite aici activitatea.

Si :

- de un reprezentant mandatat de federația sindicală europeană EMCEF pentru fiecare negociere,

- de un reprezentant mandatat de federația sindicală europeană FECCIA pentru fiecare negociere.

În cazul unei modificări importante a perimetrului european al Grupului, I.E.N. se va reuni pentru a redefini modalitățile de calcul al atribuirii locurilor reprezentanților personalului, rămânând în marja maximă de 24.

Această repartitie a locurilor va fi revizuită în cazul unei eventuale prelungiri a acordului menționat pentru a favoriza regruparea țărilor.

ARTICOLUL 4 – CERERE DE DESCHIDERE A NEGOCIERILOR

Cererea de deschidere a negocierii poate fi făcută la inițiativa Direcțiunii sau la inițiativa a mai mult de 50% din reprezentanții personalului desemnați de organizațiile sindicale afiliate la EMCEF sau la FECCIA, care provin din cel puțin 50% din țările prezente în cadrul I.E.N.

ARTICOLUL 5 – FUNCȚIONAREA ȘI MIJLOACELE INSTANȚEI EUROPENE DE NEGOCIERE

Lucrările reuniunii plenare și ale reuniunii de pregătire care o preced se desfășoară în limba franceză și beneficiază de o traducere simultană în funcție de nevoile lingvistice identificate.

Articolul 5.1 – Reuniune plenară

reuniunea plenară de negociere se face la convocarea Direcțiunii, prin curier.

Lista participanților la negocieri va fi transmisă la Direcțiune într-un termen rezonabil pentru a ține cont de imperativele de logistică și de traducere.

Direcțiunea informează conducerile locale privind datele reuniunilor de negociere.

Articolul 5.2 – Reuniuni de pregătire

Articolul 5.2.1.

Fiecare reuniune plenară este precedată de o reuniune de pregătire cu o durată egală cu reuniunea plenară:

- O zi pentru o zi întreagă
- O jumătate de zi pentru o jumătate de zi

Articolul 5.2.2.

În țările în care Grupul este implantat în mai multe locații, va avea loc o reuniune de pregătire de o jumătate de zi la nivelul fiecărei țări, în cadrul dispozițiilor convenționale sau uzanțelor existente în fiecare țară.

În cazul absenței dispozitivelor convenționale în țările în care grupul este implantat în mai multe locații, această reuniune conține maximum 2 reprezentanți pentru fiecare organizație sindicală reprezentativă la nivel de întreprindere în țară.

Articolul 5.3 – Reuniuni de concluzii

Articolul 5.3.1.

Reprezentanții personalului desemnați de organizațiile sindicale afiliate la EMCEF sau la FECCIA au posibilitatea de a ține o ședință de concluzii cu EMCEF și FECCIA, la sfârșitul reuniunii plenare.

Această reuniune de concluzii trebuie să se țină în aceeași zi ca reuniunea plenară.

Articolul 5.3.2.

În țările în care Grupul este implantat în mai multe locații, va avea loc o reuniune de concluzii de o jumătate de zi la nivelul fiecărei țări, în cadrul dispozitivelor convenționale sau uzanțelor care există în fiecare țară.

În caz de absență a dispozitivelor convenționale în țările în care grupul este implantat în mai multe locații, această reuniune este ținută de maximum 2 reprezentanți pe organizație sindicală reprezentativă la nivel de întreprindere în țara respectivă.

Aceste reuniuni se țin pe baza ultimului text negociat și supus semnării.

ARTICOLUL 6 – REMUNERAREA TIMPULUI DE REUNIUNE ȘI DE DEPLASARE

Timpul petrecut în ședință și timpul petrecut în deplasări de către membrii I.E.N. sunt considerați ca timp de lucru și aceștia sunt remunerați ca atare.

ARTICOLUL 7 – RAMBURSAREA CHELTUIELILOR

Cheltuielile de deplasare și cazare legate de convocările reuniunilor plenare și de pregătire sunt suportate de societățile de apartenență ale reprezentanților, conform unui barem stabilit de Direcția Relațiilor Sociale a Grupului.

Reprezentanții au posibilitatea să utilizeze serviciile societății lor de apartenență pentru organizarea deplasărilor lor.

Direcțiunea va avea grijă ca suportarea acestor cheltuieli de către societăți să nu fie un obstacol în exercitarea mandatului lor.

ARTICOLUL 8 – VALIDAREA ACORDURILOR

Pentru a fi considerat ca fiind valabil și aplicabil asupra ansamblului perimetrului definit în articolul 1, un acord negociat în cadrul I.E.N. trebuie să fie semnat de mai mult de 50% din organizațiile sindicale reprezentate în cadrul I.E.N. (din care EMCEF și FECCIA) reprezentând cel puțin 50% din țările prezente în cadrul I.E.N.

ARTICOLUL 9 – DURATA ACORDULUI – REVIZUIRE - DENUNȚARE

Articolul 9.1 – Durată

Prezentul acord intră în vigoare începând cu data semnării sale pentru o durată de trei ani.

Părțile semnatare se vor întâlni cu cel puțin 6 luni înainte de împlinirea termenului respectiv, pentru a studia oportunitatea de prelungire a prezentului acord.

Articolul 9.2 – Revizuire

Prezentul acord poate fi revizuit la cererea Direcțiunii sau a majorității reprezentanților cu condiția respectării unui preaviz de trei luni.

În cazul evoluției reglementării europene, părțile semnatare convin să se întâlnească fără întârziere pentru a revizui prezentul acord.

ARTICOLUL 10 – FORMALITĂȚI LEGALE

Prezentul acord va fi depus la Direcția Departamentală a Muncii și Locurilor de muncă și a Formării Profesionale precum și la Secretariatul - Grefă al Consiliului de consiliere a conflictelor de muncă de care aparține sediul social al sanofi-aventis și la Comisia Europeană de la Bruxelles.

Redactat la Paris la data de

2007

Pentru sanofi-aventis :

Direcțiunea

Pentru federațiile sindicale europene :EMCEF si FECCIA